

TI_GERICHTE 32.2025.87

TI Tribunale d'appello, IT

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ti_gerichte_32.2025.87

Volltext

Raccomandata

Incarto n.32.2025.87

cs

Lugano

20 aprile 2026

In nome della Repubblica e Cantone Ticino

Il Tribunale cantonale delle assicurazioni

composto dei giudici:

Daniele Cattaneo, presidente,

Raffaele Guffi, Ivano Ranzanici

redattore:

Christian Steffen, cancelliere

segretario:

Gianluca Menghetti

statuendo sul ricorso del 15 settembre 2025 di

RI1, _____

contro

la decisione del 13 agosto 2025 emanata da

Ufficio assicurazione invalidità, 6501 Bellinzona

in materia di assicurazione federale per l'invalidità

ritenuto in fatto

considerato in diritto

Appartiene in primo luogo ai medici e non agli specialisti dell'orientamento professionale di pronunciarsi sulla capacità di lavoro di un assicurato affetto da un danno alla salute e sulle eventuali limitazioni (STF 8C_607/2024 del 18 agosto 2025, consid. 5.2.1 con rinvio a DTF 150 V 410 consid. 9.5.3.2; DTF 140 V 193 consid. 3.2; DTF 125 V 256 consid. 4).

Tuttavia compito degli esperti dell'accertamento professionale è quello di completare i dati medici esaminando concretamente in quale misura un assicurato è in grado di valorizzare la capacità di lavoro e di guadagno nel mercato di lavoro (STF 8C_607/2024 del 18 agosto 2025, consid. 5.2.1 con rinvii). Circa la collaborazione stretta, reciproca e complementare tra medici ed esperti dell'accertamento professionale (cfr. DTF 107 V 17 consid. 2b), non

va tuttavia tolta a questi ultimi ogni valore circa i risultati d'ordine professionale emersi in occasione di uno stage pratico per apprezzare la capacità lavorativa residua di lavoro della persona assicurata (STF 8C_607/2024 del 18 agosto 2025, consid. 5.2.1). Infatti, nella misura in cui vi è una divergenza sensibile tra gli accertamenti medici e professionali, occorre che l'amministrazione, rispettivamente il Tribunale, conformemente al principio del libero apprezzamento delle prove, confrontino le due valutazioni e all'occorrenza richiedano un complemento istruttorio (STF 8C_607/2024 del 18 agosto 2025, consid. 5.2.1 con rinvii).

Come emerge dalla STCA 32.2024.82 del 16 aprile 2025, consid. 2.7., in una STF 9C_462/2022 del 31 maggio 2023 il Tribunale federale, al consid. 4.2.2.1, ha evidenziato quanto segue (sottolineature del redattore):

Per questi motivi

dichiara e pronuncia

§ La decisione impugnata è annullata e l'incarto rinviato all'Ufficio AI affinché proceda come ai considerandi.

Per il Tribunale cantonale delle assicurazioni

Il presidente

Daniele Cattaneo

Il segretario di Camera

Gianluca Menghetti

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.